

**NIEBEZPIECZENSTWO. ZAWIERA:** Oligomery diizocyanianu heksametylenu; Ksylen. Latwopalna ciecz i pary. Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. Działa drażniaco na skórę. Może powodować reakcję alergiczną skóry. Działa drażniaco na oczy. Działa szkodliwie w następstwie wdychania. Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub wielokrotne narazenie drogi oddechowej. Zawiera isocyaniany. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Stosować rękawice ochronne/ odzież ochronną/ ochronę oczu/ ochronę uszu/ ochronę nosa. Nie wdychać par. W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: Natychmiast skontaktować się z OSRODKIEM ZATRUCI lub z lekarzem. NIE WYWOŁYWAĆ wymiotów. Zanieczyszczonej odzieży zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. W przypadku pożaru: Użyć suchy piasek, suche proszki gasnicze lub pianę alkoholoodporną do gaszenia. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Zawartość/pojemnik usuwać do autoryzowanego zakładu utylizacji odpadów. **Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku profesjonalnego.** DANGER. CONTAINS: Hexamethylene diisocyanate oligomers; Xylene. Flammable liquid and vapour. May be fatal if swallowed and enters airways. Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Harmful if inhaled. May cause respiratory irritation. May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure. Contains isocyanates. May produce an allergic reaction. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER/doctor. Do NOT induce vomiting. Take off contaminated clothing and wash it before reuse. In case of fire: Use sand, extinguishing powder or alcohol resistant foam to extinguish. Store in a well-ventilated place. Dispose of contents/container to approved waste disposal plant in accordance with local regulations. The product is intended for professional use. **GEFAHR. ENTHÄLT:** Hexamethylendiisocyanat-Oligomere; Xylol. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Gesundheitsschädlich bei Einatmen. Kann die Atemwege reizen. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Kann die Organe schädigen bei längerem oder wiederholtem Einatmen. Enthält Isocyanate. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht Erbrechen herbeiführen. Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. Bei Brand: Trockener Sand, Pulver oder Schaum zum Löschen verwenden. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Den Inhalt/Behälter dem benannten Entsorgungsunternehmen zuführen. **Produkt nur für professionelle Anwendungen.** DANGER. **CONTIENT:** Oligomères de diisocyanate d'hexaméthylène; Xylène. Liquide et vapeurs inflammables. Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Nocif par inhalation. Peut irriter les voies respiratoires. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. Contient des isocyanates. Peut produire une réaction allergique. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin. NE PAS faire vomir. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. En cas d'incendie: Utiliser du sable sec, des poudres extinctrices sèches ou de la mousse résistante à l'alcool pour l'extinction. Contenir dans un endroit bien ventilé. Un récipient et son contenu utiliser conformément aux règlements locaux, régionaux, nationaux ou internationaux. **Le produit est destiné à un usage professionnel uniquement.** PELIGRO. CONTIENE: Oligómeros de diisocianato de hexametileno; Xileno. Líquidos y vapores inflamables. Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Nocivo en caso de inhalación. Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo. Puede provocar daños en los órganos tras exposición prolongada o repetida por inhalación. Contiene isocianatos. Puede provocar una reacción alérgica. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. EN CASO DE INGESTION: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. NO provocar el vómito. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En caso de incendio: utilizar arena seca, polvos secos o espumas resistentes al alcohol para extinguir. Almacenar en un lugar bien ventilado. Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada. **El producto está destinado únicamente para uso profesional.** ОПАСНОСТЬ. СОДЕРЖИТ: Олигомеры гексаметилендиизоцианата; Ксилол. Воспламеняющаяся жидкость и пар. Проглатывание и попадание в дыхательные пути может привести к смерти. Вызывает раздражение глаз. Вызывает раздражение кожи. Вызывает раздражение слиз. Оказывает вредное воздействие при вдыхании. Может вызвать раздражение дыхательных путей. Может вызвать сонливость и головокружение. Может вызвать повреждение органов при длительном или неоднократном вдыхании. Содержит изоцианаты. Может вызвать аллергическую реакцию. Хранить вдали от источников тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. Не курить. Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой. Избегать вдыхания паров/распыленной жидкости. **ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ:** Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу. НЕ вызывать рвоту. Снять загрязнённую одежду и выстирать её перед последующим использованием. В случае пожара: Для тушения использовать сухой песок, порошки для пожаротушения или спиртоустойчивые пенообразователи. Хранить в хорошо проветриваемом месте. Удалить содержимое/контейнер на специализированное предприятие по утилизации отходов. **Продукт только для профессионального применения.** НЕБЕЗПЕКА. МІСТИТЬ: Олігомери гексаметилендіізоціанату; Ксилол. Легкозаймиста рідина і пар. Попадання ускеру і потрапляння в дихальні шляхи може привести до смерті. Викликає подразнення слизов. Викликає подразнення шкіри. Може викликати алергічну шкірну реакцію. Викликає серйозні пошкодження очей. Шкідливо при вдиханні. Може викликати подразнення дихальних шляхів. Може викликати сонливість і закручення голови. Може викликати пошкодження органів при тривалому або неодноразовому вдиханні. Містить ізоціанати. Може викликати алергічну реакцію. Тримати подалі від тепла/іскр/відкритого вогню/горячих поверхонь. Не курити. Використовувати захисні рукавички/захисну одяг. Уникати вдихання парів/розпилюваних рідин. При проковтуванні: негайно звернутися в ТОКСИКОЛОГІЧНИЙ ЦЕНТР або до лікаря. НЕ викликати блювоту. Зняти забруднений одяг та випрати його перед наступним використанням. У разі пожежі: Для гасіння використати сухой пісок, порошки для пожежогасіння або спиртоустійливі піноутворювачі. Зберігати в добре провітрюваному місці. Усувати вміст/контейнер на спеціалізоване підприємство з утилізації відходів. **Продукт призначений тільки для професійного використання.**



5:1

# Harter AcryFiller 501

Utwardzacz do podkładu akrylowego

Hardener for acrylic primer

Härter für Acrylgrundierung

Отвердитель для акриловой грунтовки



UN 1263 800 m UFI: 4JST-S1KP-000T-99Q1



APP Sp. z o.o. ul. Przemysłowa 10, 62-300 Września tel. +48 61 437 00 00, bok@app.com.pl

www.APP.com.pl

Made in EU



Zamykać opakowanie. Verpackung unter Verschluss halten. Закрывать упаковку.



Chronić przed wilgocią. Vor Feuchtigkeit schützen. Беречь от влаги.



Chronić przed zmrożeniem. Darf nicht einfrieren. Беречь от замерзания.



Przechowywać w chłodnym miejscu. Kühl aufbewahren. Хранить в холодном месте.



**PL** APP Harter AcryFiller 501 5:1 jest utwardzaczem przeznaczonym do stosowania z dwuskładnikowym podkładem akrylowym APP AcryFiller 501 5:1. Dostępne 2 rodzaje utwardzacza: normalny oraz szybki. Termin przydatności i numer serii na opakowaniu.

**EN** APP Harter AcryFiller 501 5:1 is a hardener to be used along with APP AcryFiller 501 5:1 a high build two-component acrylic filling primer. Two kinds of hardeners available: standard and fast. Expiry date and batch number on the packaging.

**DE** APP Harter AcryFiller 501 5:1 ist ein für Verwendung in Kombination mit der 2K-Acryl-Grundierung APP AcryFiller 501 5:1 dedizierter Härter. Erhältlich in 2 Sorten: normal und kurz. Haltbarkeit und Seriennummer auf der Verpackung.

**FR** APP Harter AcryFiller 501 5:1 est un additif destiné pour le fijador bicomponente acrílico APP AcryFiller 501 5:1. Hay 2 tipos de endurecedor disponibles: normal y rápido. Fecha de caducidad y número de serie - en envase.

**ES** APP Harter AcryFiller 501 5:1 es un additivo destinado para el fijador bicomponente acrílico APP AcryFiller 501 5:1. Hay 2 tipos de endurecedor disponibles: normal y rápido. Fecha de caducidad y número de serie - en envase.

**RU** APP Harter AcryFiller 501 5:1 предназначен для применения с двухкомпонентной акриловой грунтовкой APP AcryFiller 501 5:1. Доступны 2 вида твердителя: нормальный и быстрый. Срок годности и номер партии указаны на упаковке.

**UA** APP Harter AcryFiller 501 5:1 призначено для використання з двокомпонентною акриловою грунтовкою APP AcryFiller 501 5:1. Доступні 2 види твердуюча: звичайний та швидкий. Термін придатності та номер партії зазначено на упаковці.